

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Storm mit Variante

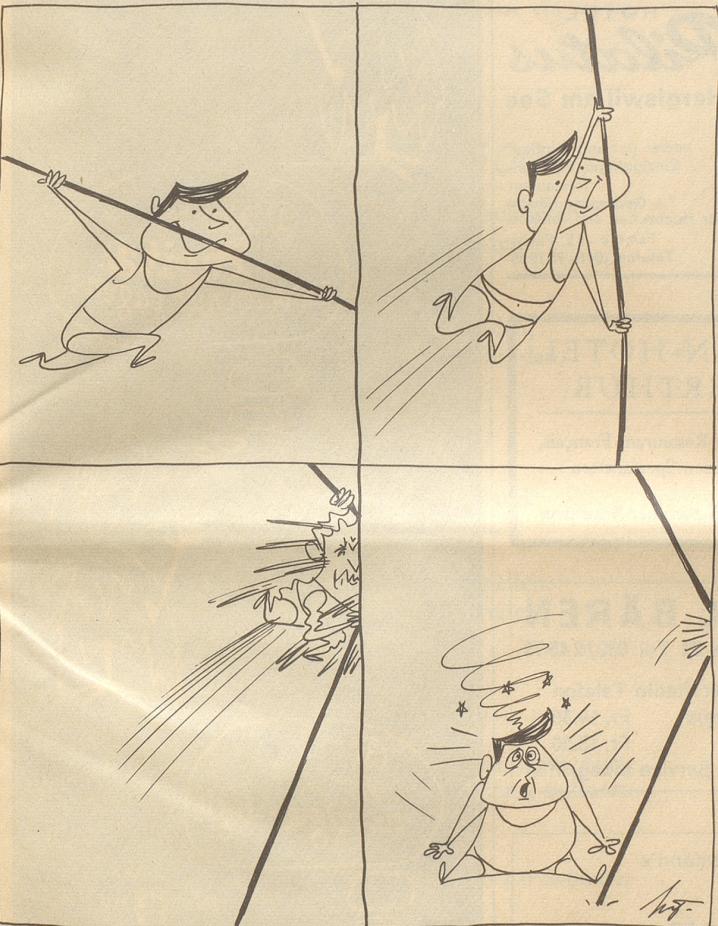
### Storm:

Das macht, es hat die Nachtigall die ganze Nacht gesungen.  
Da sind von ihrem süßen Schall, da sind in Hall und Widerhall die Rosen aufgesprungen.

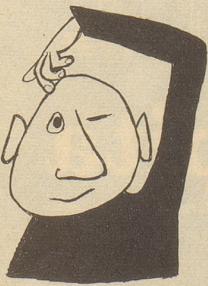
### Variante:

Das macht, es hat mit Ueberschall ein Flieger sich aufgeschwungen.  
Da sind von seinem harten Knall, da sind, wenn auch nicht überall, die Fensterscheiben gesprungen.

fis



## der Faule der Woche



Vater zum Sohn: «Chomm, schtell öppis anders ii im Radio!»  
Darauf der Junior: «Aber das isch doch e bäumigs Klavierschtuck.»  
Und der Vater: «Schtell um, hani gsait! Wänns scho ue sind mit de Konzässionsgebüür, wotti wenigschtens fürs Gält es ganzes Orcheschter ghööre!»

Bobby Sauer

## Aus dem Reich Reklame

### In der Reklame zum Film *«Le Bonheur»* ist der folgende Satz zu lesen:

Dieser Film zeigt, wie heiter und lebensdazugehörig die Liebe ist, wenn man das Glück hat, sie zu finden.

Diese Ankündigung zeigt, wie leider die sprachdazugehörigen Fähigkeiten der Reklametexter nicht mehr das Glück haben, grammatisch richtige Wendungen zu finden.

wäss

## Aus dem Reich Reklame

In der Reklame zum Film *«Le Bonheur»* ist der folgende Satz zu lesen:

Dieser Film zeigt, wie heiter und lebensdazugehörig die Liebe ist, wenn man das Glück hat, sie zu finden.

Diese Ankündigung zeigt, wie leider die sprachdazugehörigen Fähigkeiten der Reklametexter nicht mehr das Glück haben, grammatisch richtige Wendungen zu finden.

wäss

# M

itunter sind wir noch Barbaren und schreien jeden maßlos an; das ist kein lösliches Verfahren für einen wohlerzognen Mann. Wir sollten uns nicht heiser schreien, es ist bei weitem sehr viel weiser, wir würden etwas leiser schreien und, falls es geht, noch leiser.

Richard Drews

ner Bursche. Er hat ein kleines Schnäuzchen und ein Harmonium.»

\*

Die Lehrerin hat die Stirne geschrifft und ein kleines Pflaster auflegen müssen. Der Drittkläßler hält das schriftlich so fest: «Unsere Lehrerin hat ein Bletz am Hirni.»

\*

Ueber die Entstehung der großen, kinderreichen Familie berichtet Rudi: «Unser Vater gründete von Zeit zu Zeit eine größere Familie.»

\*

Ein Kollege stellt seiner Klasse das Thema *«Meine Schulzeit»*. Karls Kurzbericht: «Jetzt muß ich noch zwei Jahre in die Schule, und dann nicht mehr.»

Diese Fassung wurde doch als etwas zu knapp befunden. Deshalb Auftrag, während 40 Minuten eine zweite, verbesserte *«Auflage»* zu versuchen. Diese sah nun so aus: «Jetzt muß ich noch zwei Jahre in die Schule, und dann nimmermehr.»

FL

## Kurzgeschichten

Ein Literaturprofessor erklärte seinen Studenten: «Eine Kurzgeschichte ist eine Geschichte, die immer noch viel zu lang ist.» Unsere wortkargen Emmentaler Kinder bringen für diese *«Literatursparte»* beste Voraussetzungen mit in die Schule. Eines Tages erklärte der Herr Inspektor der Klasse, er möchte von jedem wissen, auf welchem Einzelhof es wohne und wie es ihm dort ergehe und gefalle. Während einer halben Stunde lasse er nun schreiben über:

*«Wo und wie ich wohne.»*

Fritz gelang die Verdichtung seiner Auskunft in einen einzigen Satz: «Ich wohne auf dem *«Oberen Tannenboden»* und dort bin ich woll.»

\*

Einmal ließ ich über mich selber schreiben und erhielt von einem Schüler die kleine, nette *«Paßphoto»*: «Unser Lehrer ist ein rah-

A 65148 a

ausgesprochen männlich

4711 SIR international

4711 SIR EAU DE COLOGNE

4711 SIR RASIERCREME

4711 SIR RASIERWASSER

Eau de Cologne  
Rasierwasser  
Rasiercreme



20/Fr. 1.20

Nicht saucierte. Nicht parfümiert. 100 % naturrein!



Hier trifft man sich beim Rendezvous,  
doch leider drücken sehr die Schuh!  
Man zieht sie aus, ach wie bequem ...  
da kommt ein Hund - schon ist's geschehn!  
Häß' sie LEBEWOHL\* genommen,  
wär so etwas nie vorgekommen!

\* Gemeint ist natürlich das bekannte, von Aerzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl, mit druckmildnerndem Filzring für die Zehen (Blechdose) und Lebewohl-Ballenpflaster für die Fußsohle. (Couver.) Packung Fr. 2.25, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Jetzt Lebewohl auch flüssig, speziell gegen Warzen.

## ERWECKEN SIE DIE GALLE IHRER LEBER-

Sie fühlen sich dann viel frischer

Jeden Tag soll die Leber einen Liter Galle in den Darm entleeren. Gelangt diese Gallenmenge nicht richtig dorthin, so werden die Speisen nicht verdaut. Hieraus entstehen Blähungen und Verstopfungen. Carter's kleine Leberpillen fördern den für Ihren Darm nötigen freien Abfluss der Galle. Als mildwirkendes Präparat regen sie den Gallenzufluss an und sorgen für guten Stoffwechsel. Bald fühlen Sie sich wieder wohl und frisch. In Apoth. und Drog. Fr. 2.35 und die vorteilhafte Familienpackung Fr. 5.45.

**CARTERS** kleine  
Leberpillen

**HOTEL Pilatus**  
Hergiswil am See

Immer gut und gepflegt  
Einzigartiges Pavillon-Restaurant  
Gediegene Räume  
für Hochzeiten und Anlässe  
Familie J. L. Fuchs  
Telefon (041) 75 15 55

## GARTEN-HOTEL WINTERTHUR

das gediegene Restaurant Français,  
seine auserlesenen Spezialitäten ...

Telefon (052) 6 22 31 G. Sommer-Bussmann

## BIEL HOTEL BÄREN

 Nidaugasse 22 Tel. 032/245 73  
Alle Zimmer Radio Telefon  
Pauschalpreis Fr. 14.50  
mit Bad Fr. 18.50  
Déjeuner Service inbegriffen

Werner Holzmann's

Des Feinschmeckers  
Ziel

Hotel  
Zugersee  
Walchwil



**Pepita**

das einzigartige Grapefruit-Getränk

